

— Biura pośrednictwa pracy

Pełny spis biur pośrednictwa pracy można znaleźć w książce telefonicznej Golden Pages lub na stronie internetowej www.goldenpages.ie. Większość takich biur ma swoje serwisy, w których można zarejestrować się online – są to m.in. www.jobs.ie, www.monster.ie, www.irishjobs.ie.

— Gazety

Ogłoszenia o pracę można znaleźć w prasie codziennej, np. w takich gazetach jak „The Evening Herald” czy „The Star”. Zamieszczają je także „The Irish Independent” (czwartek), „The Irish Times” (piątek) oraz „The Irish Examiner” (piątek).

Rozpoczęcie pracy

Odprowadzanie podatku

Pracując w Irlandii, należy odprowadzać podatek od dochodów z zatrudnienia. Dotyczy to płacy podstawowej, dodatków, wynagrodzenia za nadgodziny oraz niektórych innych świadczeń.

Zazwyczaj podatek naliczany jest od pierwszego płatnego dnia i jest odliczany od pensji przez pracodawcę.

Rozpoczynając pracę należy podać pracodawcy swój numer PPS. Pracodawca wydaje pracownikowi formularz podatkowy (Certificate of Tax Credits form), inaczej zwany formularzem 12A oraz informuje go, do którego urzędu skarbowego powinien odesłać wypełniony formularz. Urząd skarbowy wysyła do pracownika i pracodawcy zaświadczenie o wysokości odliczeń podatkowych (Certificate of Tax Credits)*. Zawiera on informacje o przysługujących danej osobie odliczeniach podatkowych.

W przypadku gdy pracodawca nie otrzyma zaświadczenia o wysokości przysługujących ulg podatkowych, musi odliczyć od dochodu pracownika podatek nadzwyczajny. Z każdym następnym tygodniem odliczenie to będzie coraz większe, jednak pieniądze mogą zostać później zwrócone.

***Ulgi podatkowe:** Podatek nie jest odliczany od całości dochodu. Istnieje pewna kwota dochodu, która nie podlega opodatkowaniu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat podatków, należy zwrócić się do lokalnego urzędu skarbowego, zadzwonić po numer 1890 306706 lub wejść na stronę www.revenue.ie.

Zakładanie konta w banku

Czasem posiadanie konta bankowego jest niezbędne, aby pracownik mógł otrzymywać wynagrodzenie od pracodawcy lub realizować czeki. Otwieranie rachunków bankowych obwarowane jest surowymi przepisami.

Należy przedstawić dwa dokumenty – jeden potwierdzający tożsamość oraz drugi potwierdzający adres zamieszkania. Nie można do obu celów wykorzystać tego samego dokumentu.

Bank nie może odmówić założenia rachunku jedynie na tej podstawie, że nie okazane zostały jakieś specyficzne dokumenty. Banki powinny akceptować rozmaite formy identyfikacji. Pomocy w tej sprawie udziela urząd nadzoru finansowego (Financial Regulator – IFSRA), tel. 1890 777777, www.itsyourmoney.ie.

Papildoma informacija

INOUE

Irlandzkie Narodowe Stowarzyszenie Bezrobotnych (INOUE) to narodowa federacja zrzeszająca ponad 170 lokalnych ośrodków, skupiających osoby zajmujące się walką z bezrobociem. INOUE prowadzi konsultacje telefoniczne i za pośrednictwem poczty elektronicznej na temat praw socjalnych w **języku angielskim**.

Z INOUE można skontaktować się pod numerem telefonu 01-856 0088 lub pisząc na adres e-mail welfareinfo@inou.ie. Więcej informacji można także uzyskać na stronie internetowej stowarzyszenia, pod adresem www.inou.ie.

Centra informacji dla obywateli

Centra informacji dla obywateli (spis dostępny w książce telefonicznej Golden Pages) świadczą bezpłatną i poufną pomoc pod numerem telefonu 1890 777 121, www.oasis.gov.ie (opłata za połączenie z całego kraju wg stawki za rozmowy lokalne).

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej

5 Ailesbury Road, Ballsbridge, Dublin 4
Tel.: 01 283 0855 e-mail: polembas@iol.ie



Irlandzkie Narodowe
Stowarzyszenie
Bezrobotnych

Marzec
2006



Polish
Polskim

Poszukiwanie pracy w Irlandii

Niniejsza broszura zawiera
informacje na temat wielu
dostępnych usług i form
wsparcia pomocnych przy
poszukiwaniu pracy.

Broszura w języku polskim

Polish Language Leaflet

Praca w Irlandii

Przeprowadzka za granicę i poszukiwanie pracy to trudne doświadczenia, tym bardziej że w grę wchodzi obcy język, inne zwyczaje i styl życia. Dla osoby szukającej swojej pierwszej pracy w Irlandii, wiedza o tym jak szukać, skąd czerpać informacje, z którymi urzędami się kontaktować i gdzie można uzyskać pomoc jest niezwykle istotna.

Ulotka ta zawiera obszerny spis dostępnych usług i form wsparcia, pomocnych przy poszukiwaniu pracy. Zwraca także uwagę na inne kwestie, o których powinien wiedzieć każdy, kto chce znaleźć zatrudnienie.

Jakie dokumenty należy ze sobą przywieźć?

Przyjeżdżając do pracy w Irlandii należy pamiętać o zabraniu następujących dokumentów:

- paszportu lub dowodu osobistego wydanego w swoim kraju,
- świadectwa urodzenia,
- CV (życiorysu) w języku angielskim,
- oryginałów i oficjalnie potwierdzonych kopii (w języku angielskim) wszelkich zaświadczeń o kwalifikacjach zawodowych.

Oficjalne dokumenty, paszport i dowód osobisty będą wymagane do potwierdzenia Państwa tożsamości w kontaktach z urzędami państwowymi oraz przy otwieraniu konta bankowego.

Co będzie potrzebne na miejscu?

Numer PPS – Personal Public Service Number

Numer PPS to niepowtarzalny, siedmiocyfrowy numer identyfikacji osobistej, potrzebny do załatwiania spraw związanych z podatkami, ubezpieczeniem i opieką socjalną.

Pracodawca będzie wymagał podania numeru PPS w momencie przyjmowania do pracy.

– Składanie wniosku o przyznanie numeru PPS

Należy wypełnić wniosek o przyznanie numeru PPS (PPS Number Application Form) — REG 1. Jest on dostępny w Urzędzie Opieki Społecznej (Social Welfare Office).

O przyznanie numeru PPS mogą ubiegać się jedynie osoby mieszkające na terenie Irlandii. **Nie można** składać takiego wniosku przed przyjazdem. Aby otrzymać numer PPS, należy potwierdzić swoją tożsamość na podstawie:

- ważnego paszportu lub dowodu osobistego wydanego w swoim kraju **oraz**
- świadectwa urodzenia/pracy/statusu bezrobotnego/zamieszkania/statusu podatnika lub ucznia w dowolnym kraju UE/Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Szwajcarii, **oraz**
- zaświadczenia o adresie zamieszkania* na terenie Irlandii.

Żadne inne formy identyfikacji **nie będą** akceptowane.

**oficjalny list/dokument z ministerstwa, umowa najmu lub list od właściciela lokalu, u którego jest się lokatorem. Na wszystkich dokumentach musi widnieć Państwa imię, nazwisko i adres.*

– Odbiór numeru PPS

Zazwyczaj numer PPS dostarczony zostaje listownie, w czasie od 3 do 5 dni roboczych od pozytywnego rozpatrzenia wniosku. List ten może służyć jako oficjalne potwierdzenie przyznania numeru PPS.

Ubieganie się o pracę

O pracę można ubiegać się zarówno drogami formalnymi, jak i nieformalnymi. Przykładem metody nieformalnej może być przyjscie na budowę lub odwiedzanie sklepów. Czasami podjęcie pracy może wiązać się z koniecznością złożenia *curriculum vitae* (życiorysu) oraz listu motywacyjnego. Niektórzy pracodawcy mogą chcieć, aby kandydat zamiast CV lub oprócz niego wypełnił formularz aplikacyjny.

– CV (życiorys)

Curriculum Vitae (życiorys) to dokument streszczający lub wymieniający w punktach istotne doświadczenie zawodowe, kwalifikacje i wykształcenie kandydata. Służy do wykazania, że dysponuje się cechami i umiejętnościami niezbędnymi do wykonywania danej pracy.

– List motywacyjny

Zawiera on wyjaśnienie gdzie kandydat znalazł ogłoszenie o pracę, dlaczego chce się o nią starać i dlaczego uważa, że nadaje się do jej wykonywania.

– Formularz aplikacyjny

Taki formularz może zawierać bardzo dokładne, specyficzne pytania mające na celu ustalenie czy kandydat jest odpowiednią osobą na dane stanowisko. Niektórzy pracodawcy chcą, aby kandydat wypełnił taki formularz zamiast składania CV.

Uwaga: Posiadanie telefonu komórkowego na kartę oraz adresu e-mail może być bardzo przydatne w trakcie poszukiwania pracy.

Pomoc z CV

Format CV obowiązujący w Irlandii może różnić się od formatów stosowanych w innych krajach. Istnieje cały szereg organizacji, do których można zwrócić się o pomoc w przygotowaniu CV dostosowanego do wymogów irlandzkiego rynku pracy. Można w nich również skorzystać z kopiarki, faksu oraz Internetu. Usługi te są darmowe i objęte klauzulą poufności.

– Kluby pracy

Kluby pracy służą pomocą w przygotowaniu CV, listu motywacyjnego oraz wypełnieniu formularza aplikacyjnego. Niektóre mogą nawet zapewnić obsługę w języku innym niż angielski. Dane o lokalnych klubach pracy można uzyskać w irlandzkim urzędzie ds. zatrudnienia FÁS.

– Kongresowa sieć centrów, lokalne centra dla bezrobotnych i ośrodki pomocy

Te ośrodki mogą służyć pomocą podczas przygotowywania CV i poszukiwania pracy.

Więcej informacji można uzyskać w irlandzkim stowarzyszeniu bezrobotnych, centrum informacji dla obywateli, centrum kongresowym lub w urzędzie FÁS.

Szukanie pracy

Aby Państwa wysiłki nie poszły na marne, najlepiej jest dobrze zaplanować swoje działania.

– FÁS

FÁS to irlandzki państwowy urząd do spraw szkoleń i bezrobocia. Wszystkie usługi FÁS są dostępne dla każdego obywatela Unii Europejskiej. FÁS doradza w kwestiach związanych z planowaniem kariery zawodowej, dostarczając także informacji na temat ofert pracy i możliwości szkoleń. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym biurem FÁS (www.fas.ie).

– Kluby pracy

Kluby pracy służą pomocą w przygotowaniach do rozmowy kwalifikacyjnej, a także w wyszukiwaniu ofert pracy, ułatwiając dostęp do prasy codziennej, tablic ogłoszeń w urzędach FÁS oraz Internetu i poczty elektronicznej (zależnie od liczby wolnych stanowisk). Informacje na temat klubów pracy można uzyskać w biurach FÁS.